

"Сургутский государственный университет"

YMC №5

[illegible]

Программу составил(и):

Препод., Курц Максим Андреевич

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 04.05.01
Фундаментальная и прикладная химия (приказ Минобрнауки России от 13.07.2017 г. № 652)

составлена на основании учебного плана:

04.05.01 ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ХИМИЯ

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2025 протокол № 5

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой Евласьев А.П., кандидат филологических наук, кафедры лингвистики и переводоведения

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Обучающийся должен знать социокультурную специфику страны/стран изучаемого языка и уметь строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; уметь выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка; уметь использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях; уметь переводить с иностранного языка на русский при работе с несложными текстами в русле выбранного профиля; владеть иностранным языком на уровне, превышающем пороговый, достаточным для делового общения в рамках выбранного профиля; владеть иностранным языком как одним из средств формирования учебно-исследовательских умений, расширения своих знаний в других предметных областях владеть коммуникативной иноязычной компетенцией, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире.
2.1.2	Предполагается, что студенты уже прошли базовый курс иностранного языка/специализацию по иностранному языку для профессиональных целей.
2.1.3	Иностранный язык
2.1.4	Русский язык и культура речи
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Курс «Деловой иностранный язык/Иностранный язык в профессиональной сфере» является одним из звеньев многоэтапной системы «школа–вуз–послевузовское обучение». Знания, умения и навыки, приобретенные в ходе обучения деловому/профессиональному иностранному языку, могут использоваться в процессе параллельных и последующих дисциплин учебного плана, написания выпускных квалификационных работ (поиск и использование иноязычной специальной литературы, перевод оригинальных текстов в ходе познавательной и научно-исследовательской деятельности). Владение деловым/профессиональным иностранным языком способствует формированию учебно-исследовательских умений в сфере делового/профессионального общения, получению знаний по выбранному направлению подготовки/профиля/специальности, расширению кругозора и повышению общей культуры личности.
2.2.2	Знания и умения, приобретенные студентом в рамках дисциплины «Деловой иностранный язык/Иностранный язык в профессиональной сфере», являются «входными» для изучения дисциплины «Иностранный язык» в магистратуре/аспирантуре. Изучение дисциплины «Деловой иностранный язык/Иностранный язык в профессиональной сфере» расширяет возможности для овладения знаниями и умениями по ряду дисциплин в структуре ООП бакалавриата/магистратуры.
2.2.3	Учебная практика, по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности
2.2.4	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке
УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:

3.1.1	- фонетические, лексические, грамматические, морфологические и синтаксические аспекты русского и изучаемого иностранного языков;
3.1.2	- основные требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад).
3.1.3	- требования к оформлению документации официально-делового стиля;
3.1.4	- основные нормы лексической, грамматической, стилистической эквивалентности;
3.1.5	- принципы работы компьютерного текстового редактора.
3.2	Уметь:
3.2.1	- использовать государственный язык РФ и иностранный язык в устной и письменной формах для решения задач делового общения;
3.2.2	- представлять свою точку зрения при деловом общении, публичных выступлениях на иностранном языке;
3.2.3	- вести деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом стиля речи;
3.2.4	- выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный язык;
3.2.5	- работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами.
3.3	Владеть:
3.3.1	грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении;
3.3.2	навыками чтения оригинальной литературы на иностранном языке по тематике соответствующего направления подготовки (специальности) в стратегиях ознакомительного, поискового, изучающего чтения; оформления извлеченной информации в виде перевода, резюме, тезисов;
3.3.3	навыками понимания диалогической и монологической речи на слух; основами публичной речи: делать доклад или сообщения на иностранном языке на профессиональные темы;
3.3.4	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. 5 семестр					
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (Общоевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	тест уровня PET (уровень B1)
1.2	Meeting people /Cp/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий в LMS Moodle
1.3	Meeting people. Grammar focus on dependent prepositions /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
1.4	Meeting people. Grammar focus on dependent prepositions /Cp/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий в LMS Moodle
	Раздел 2.					
2.1	Effective communication. /Cp/	5	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий

7.1	Effective presentation skills. Focus on linking words /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
7.2	Effective presentation skills. Focus on linking words /Ср/	5	5,4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
7.3	Effective presentation skills. Focus on linking words /КонР/	5	0,6	УК-4.2 УК-4.3		
7.4	/Контр.раб./	5	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э5	контрольная работа
7.5	/Зачёт/	5	0	УК-4.2 УК-4.3	Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э5	
Раздел 8. 6 семестр						
8.1	The Solar system /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
8.2	The Solar system /Ср/	6	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 9.						
9.1	Our planet /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
9.2	Our planet /Ср/	6	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 10.						
10.1	Evolution /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
10.2	Evolution /Ср/	6	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 11.						

11.1	Life as a process /Пр/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
11.2	Life as a process /Ср/	6	11,4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
11.3	Life as a process /КонР/	6	0,6			
11.4	/Контр.раб./	6	0		Э5	
11.5	/Зачёт/	6	0		Э5	
	Раздел 12. 7 семестр					
12.1	Overview of chemistry /Пр/	7	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
12.2	Overview of chemistry /Ср/	7	8	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
	Раздел 13.					
13.1	History of chemistry /Пр/	7	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
13.2	History of chemistry /Ср/	7	9	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
	Раздел 14.					
14.1	Periodic table and periodic law /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
14.2	Periodic table and periodic law /Ср/	7	9,4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
	Раздел 15.					
15.1	Matter in the Universe /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос

15.2	Matter in the Universe /Cp/	7	9	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 16.						
16.1	Why is water so important? /Пр/	7	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
16.2	Why is water so important? /Cp/	7	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
16.3	/КонР/	7	0,6			
16.4	/Контр.раб./	7	0		Э5	контрольная работа
16.5	/Зачёт/	7	0		Э5	
Раздел 17. 8 семестр						
17.1	The precious envelope /Пр/	8	3	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
17.2	The precious envelope /Cp/	8	11	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 18.						
18.1	Organic chemistry /Пр/	8	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
18.2	Organic chemistry /Cp/	8	11	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 19.						
19.1	The age of polymers /Пр/	8	3	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
19.2	The age of polymers /Cp/	8	11	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 20.						

20.1	Man and his environment /Пр/	8	3	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
20.2	Man and his environment /Ср/	8	11	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
Раздел 21.						
21.1	Science and its future /Пр/	8	3	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	устный опрос
21.2	Science and its future /Ср/	8	11,35	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5	выполнение практических заданий
21.3	/КонР/	8	0,65			
21.4	/Контр.раб./	8	0		Э5	контрольная работа
21.5	/ЗачётСОц/	8	0		Э5	

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Кутепова М. М.	The World of Chemistry: английский язык для химиков	Москва: Книжный дом "Университет", печ. 2012	20

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Hashemi L., Thomas B.	Objective PET: Student's Book with answers	Cambridge: Cambridge University Press, printing 2013	59
Л2.2	Маньковская З. В.	Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017, электронный ресурс	1

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.3	Петровская Т. С., Рыманова И. Е., Макаровских А. В.	Английский язык для инженеров-химиков: учебное пособие для академического бакалавриата	Москва: Юрайт, 2016	5
6.1.3. Методические разработки				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений	СурГУ, 2019, электронный ресурс	1
Л3.2	Чмых И. Е., Курбанов И. А., Симонова О. А.	Мир английского языка: учебное пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2018	43
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	BBC for English Learners			
Э2	Oxford Practice Grammar online			
Э3	Abby Lingvo			
Э4	Oxford Academic Journals			
Э5				
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	Гарант			
6.3.2.2	КонсультантПлюс			
6.3.2.3	https://www.consultant.ru/			

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Помещения для проведения практических занятий укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и стандартным оборудованием.